

June 2013-台灣醫學生聯合會 臨床見習計劃 成果報告書

Azienda Ospedaliero-Universitaria OO.RR.
Foggia

張振華



交換資料：

姓名	張振華
就讀學校	長庚大學
交換國家／城市	義大利/Foggia
交換醫院	Azienda Ospedaliero-Universitaria OO.RR. Foggia
見習部門	整型外科
交換時間	2013 年 6 月
交換時數	每天 5 小時
語言	以義大利文為主，大部份醫師能說英文
接待人員人數	1 人
同醫院 SCOPE 交換人數	2 人
零用錢	無。但每天提供一頓免費午餐或晚餐
住宿	提供免費宿舍，一人或兩人房

為何要當交換學生？

在台灣埋頭苦幹用功讀書，卻不知外國的醫學生是如何學習，不知外國的醫院在臨床和行政上又是如何實行，這種種的「不知」，讓本人□生好奇心，想要一窺國外醫學界的環境。除此之外，享受國外自由開放的學習態度和教育理念，也是本人一直以來的夢想。到國外取經，再反觀台灣現在的醫學環境和制度，□對有助於自身的進步。且對於未來的人生規劃，也是有益無害。雖□台灣是個醫學發達的國家，但與其十年寒窗苦讀，何不看看外面萬千世界，好讓自己知道我們在國際上的位置是如何，對世界上的醫療大環境有個整體的概念。由於以上種種，讓本人當時決定參加世界醫學生聯會所舉辦的 SCOPE 交換計劃。

行前準備

當收到 invitation letter 時，就確定了交換的城市與 contact person。接著就開始與接待人員聯系。在詢問時，發現原來有很多資訊與 exchange conditions 上所寫的不同，確實問清楚之後才知道出發前要準備好甚麼。例如，對方的醫院並沒有提供手術房穿的綠衣，所以在出發前要先想好辦法。幸好接待人可以借給本人一套，否則就要自己買一套了。

準備的東西裡最重要的，當然是出國的證件。要事先查清楚自己所持有的護照是否可以免簽證到交換國家，如果不行的話就要趕快去辦理相關證件。另外，在查詢的時候，也要注意詢問當地的生活習慣和一些與台灣習慣不同的地方。例如，在當地洗衣服很貴，需要花 3.5 歐元洗衣服，然後再花大概 3.5 歐元在烘乾。所以我當時準備了容易洗容易乾的衣服到義大利。這些生活上的小事情，如果在出發前能多注意，之後會後到很多的便利。

交換地——Foggia

一開始得知要到 Foggia 交換時確實有些恐慌，一方面本人在 application form 上並沒有填到這個地方；另一方面，在網路上能找到關於 Foggia 的資料也相當小。所以當然完全不知道自己要去的地方是甚麼地方。不過經過與當地人了解，加上本人在當地生活一個月後，對 Foggia 也略知一二。

Foggia（福賈）是位於義大利南部的一個城鎮，是 Foggia 縣的首都。在第一次世界大戰前，Foggia 是義大利南部東西南北的重要輸紐，是一個相當富裕的城鎮。但後來經過兩次世界大戰的強力炮火摧毀，Foggia 變得殘破不堪，只好重新發展。其經濟和交通地位就被旁邊其他城市所取代。

在 Foggia 內，有好幾家醫院，而且人所交換的城市叫做 Azienda Ospedaliero-Universitaria。是位於 Foggia 的西南部的一所大學附屬醫院。



當地生活

醫院見習

在交換的這一個月裡，每個星期的一到五都要在醫院見習。其中，在此醫院裡的整型外科，只有禮拜一、三、四有安排手術，因此這三天就待在手術房裡見習。而禮拜二和五，就到門診或到別科會診。大家每天早上八點上班並跟著主治醫師查房，大約八點半時就到手術房或門診部工作。

在見習的過程裡，印象最深刻的就是在手術房裡的工作。由於本人在台灣的課程裡還沒有去過外科，所以對於外科還是覺得很陌生。而當我到達手術房時，像是走到聽聞已久的禁地，又興奮又緊張。手術房裡的醫生與護士都很友善。醫生們都會以英文跟我解釋每一個手術，從原理到技術，鉅細靡遺地講解，確實獲益良多。最常見的手術就是乳癌切除與乳房重建，由於乳癌的發生率在義大利高，而且政府的醫療保險是可以免費進行切除後的乳房重建，所以這個手術很常見，幾乎每天都看到。此外，各式各樣的腫瘤切除也很常見。如果位置在較困難的地方，可能需要用到皮瓣的技術，所以整型外術就負責這些精細的手術。再來，就是先天性的畸型接受矯正手術，這些病人都以小孩為主。

外科另一個工作場所就是門診，每逢禮拜二和五都是整型外術開門診的時間。在門診裡，有的是回診，有的是初診，



在那裡可以看到各式各樣原因進來整型外術的病人。如透過家庭醫生轉診的腫瘤病人，或從急診送來要接受精細重建手術的病人，或來拆線的病人。在門診可以看到很多平常在病房或手術房看不到的情況，大開眼界。

在醫院裡，基本都是以義大利文溝通。幸好大部份的醫生可用英文溝通，而且他們都非常熱心，常常都很有耐性地跟本人解釋病人的情況和醫生的計劃，讓本人可以進入狀況。義大利的醫生，特別是義大利南部，大家都很熱情。他們每天上班時都充滿朝氣，工作時都樂於其中。雖然有的醫生向本人表示此醫院不是一家很好的醫院，他們希望可以到更好的醫院工作，但他們都很享受每天在此醫院的生活，都會認真的工作且不會一直抱怨。這種生活的態度真的值得好好學習。在義大利的醫院裡上班很快樂，氣氛都很輕鬆愉快。每個醫生之間的關係都很好，能有效率地溝通。相信這種工作態度一定能為醫生們充滿壓力的工作滿來調劑效果。

社交活動

在交換的一個月裡，接待人向我介紹了很多他們系上的同學和 SISIM 的工作人員，加起來大概有二十人左右。如果接待人沒有空，其他人就會負責舉辦各種社交活動。最常舉行的活動就是在充滿義大利風情的酒吧裡喝 Peroni 和各種義大利特色小食。有時候也有一些義大利朋友邀請我們到他們家作客，且親自下廚烹飪出各款義大利家庭菜餚與甜點。我們彼此分享自己國家的音樂和舞蹈，他們表演他們的舞步，我們播出我們的音樂，不亦樂乎。

大家對於各國的休閒娛樂都很好奇，在義大利，他們最喜歡的休閒活動就是邀請朋友到家裡作客一起煮飯品酒，談天說地分享自己的生活和想法，彷彿在古羅馬市集人們討論著政治和哲學的延續。

在本醫院交換的外國學生共兩名，另一名交換生是來自於俄羅斯的大學二年級女生，而且她曾經在美國生活過十年。我們彼此分享義大利、俄羅斯、美國和台灣的生活和醫療環境，從生活態度談到人生規劃。透過這些社交活動，我們了解到不同國家之間的文化習俗的差異，擴大了我們的國際視野。在醫院裡，我們學習到醫療層面的知識；在社交活動裡，我們學習到各國的文化和醫療公衛知識。

旅遊觀光

在週末不用到醫院見習時，常常到義大利其他小鎮大城去觀光。在南義大利的各個小鎮充滿地中海風情。紅屋頂，天然採光，七彩繽紛外牆的建築到處可見。沙拉，橄欖油，義大利麵，牛排等是日常的地中海飲食。在 Foggia 附近的小鎮如 Bari、Leece 等都是有名的義大利南方小鎮，每個地方都有自己的特色。從中世紀到文藝復興再到巴洛克的建築，從拉丁到高加索再到非洲民族，深深的體會到拜占庭時期東羅馬帝國版圖之大，從亞洲歐洲到非洲，全部文明融合在一起。



義大利毫無疑問是世界上最受歡迎的旅遊國家之一。她的歷史、藝術問鼎全球。到任何一個城市或小鎮，從福賈到波隆那到佛羅倫斯到威尼斯到羅馬，各個地方都有很獨特的風格，像是完全不同的國家一樣。幸好得到義大利當地人熱情的推薦，才知道最道地最有「義味」的地方。得到義大利人講解他們的歷史和文化，才得知世界上有名藝術品為何有名，不至於以庸俗的觀光客眼光去看待這些藝術品。

人文風情

義大利的生活以地中海風情為主。每個人的性情就像當地天氣一樣，熱情、開朗、友善。人們見面時喜歡擁抱、親吻。遇到朋友時喜歡到咖啡店站著喝杯義大利咖啡，高談闊論，無所不談。晚上喜歡在家裡與家人一起共進晚餐，或到酒吧與陌生人聊天。假日時喜歡與家人到海灘曬太陽，或一起出遊到鄰近的城鎮渡假。工作時投入工作，休息時享受家庭樂，這是他們對於美好生活的要求。

很多外國人覺得義大利人較懶散。本人認為，義大利人很懂得生活的藝術。他們的確不會像東方人般的工作狂，但他們希望可以在工作和休閒中取得平衡。認為賺到的錢，足夠就好了，其餘時間就要好好享受生活，活在當下。這反而跟老莊思想更貼近。

在東方國家，像日本中國台灣，大家都注重禮教和尊重。人們對別人都畢恭畢敬，且保有一定的距離。而義大利人外放，隨性的態度，讓他們人與人之間的距離很近。從他們的行為舉止、談吐都可感覺得大家都好像認識很久般。走在路上，陌生人都可以聊得很開心。大家都鮮有戒心，像老朋友般的分享著彼此的生活。

在離開 Foggia 時，大家為我舉辦了一個歡送會。歡送會上大家互相分享心得，互訴對彼此的看法。大家大方豪邁地表達感情，一一送上擁抱與親吻。由於之前本人曾提過我覺得義大利的咖啡很好喝，很捨不得義大利的咖啡。他們竟然在歡送會上送上一台煮咖啡的器具和兩包義大利咖啡豆，讓本人覺得又驚喜又感動。就連餐廳的員工，咖啡店的老闆都一一與本人道別。這些舉動，讓每個人都深深的體會到義大利人熱情好客的態度。



醫療環境

意大利的稅收很重，但他們的醫療保險是由稅收中撥款補助，人們不需再另外付健保費。只要他們到公立醫院，大家都可以得到免費的醫療服務。當然如果是不必要的醫療服務還是要自付。與台灣一樣，他們也會因為免費醫療的因素而造成公立醫院要排隊排很久，可能會因此而耽擱了就醫時間，所以還是有的人情願自己多付錢到私立醫院就醫。

另外，義大利非常注重基層醫療。病人一開始都會先到家庭醫生就診，經過家庭醫生的診斷後再給予治療，或轉診到醫院接受專科醫生的協助。所以在見習的這個月裡，整型外科的辦工室外都會排滿一些初診病人。病人們都會帶著家庭醫生或急診部寫的轉診單來就醫，並不會自己跑來看專科醫生。

他們的醫生升遷制度與台灣幾乎一樣。他們完成六年大學課程後（含見習），就可以考取醫師執照，然後再到各家醫院應徵。在畢業後第一年，他們稱為 internship，完成 internship 訓練後，就選定自己的專科當住院醫師，期間每年都要通過考試。完成四到五年住院醫師訓練後，就可考取專科醫師執照並擔任主治醫師。在本人見習的整型外科裡，只有一位科主任，亦被稱為教授。這樣的制度，在歐盟區大同小異，而且歐盟區的醫生可以到其他歐盟國家行醫，形成一個大體系，所以醫生的就業機會因此而不受束縛。

飲食住宿

雖然接待人並沒有提供零用錢，但他們提供一張公車月票，可以在交換期間無限次乘搭公車，方便我們上下班。另外，他們也提供三十頓免費餐，只要我們在指定的餐廳用餐就可享用。他們的餐點都是地中海菜餚，有前菜、麵包、第一道主食、第二道主食、水果和飲料。第一道主食為馬

鈴薯或各種意大利麵；第二道主食為肉類。口味都相當不錯。

住宿方面，接待人找到市中心一個宿舍大樓，有一人房也有二人房。交通方便，只花五分鐘就可走到主道，十分鐘就可走到火車站。在市中心有很多公車可以搭到市內每一個角落，交通非常便利。



交通

Foggia 裡沒有飛機場，所以需要先飛到羅馬再轉火車到 Foggia，火車約花三小時。

在市內，所有的交通都以公車為主，其公車路線分佈相當便利，就算沒有汽車也可到市內其他地方。

對義大利的印象

當初選義大利作為交換地點，就是希望可以體會地中海國家的生活和文化。到了當地見習，果然他們的人文風情沒有讓人失望，他們熱情友善的態度讓人印象深刻。

當地的醫學生，雖然都對於自己的未來感到不確定，但他們的學習態度相當紮實。他們都會認真上課，寫下滿滿的筆記。下課後回家詳閱教科書，且珍惜每次見習的機會。

在醫院，醫生們敬業樂業，享受自己每天在醫院裡的工作，下班後回家繼續讀書學習。空閒時與家人享受分分秒秒。

在社會上，每個人都樂於分享自己。大家都有自己的社交生活，與朋友討論生活上的一切是他們的習慣。多出席社交活動，擴展自己的社交圈。

總結

「每個義大利人都是生活的藝術家」這是本人對於這次交換的心得。雖然義大利並不是一個非常富裕發達的國家，但大家都懂得如何在工作、家庭和休閒上取得平衡。這對於醫學生將來的人生規劃有很重要的啟發意義。

同時，見識到外國的醫療環境，對於台灣在國際上的定位也有更明確的認知。如果將來要到國外學習，也知道如何選取適合自己的國家。

在這個月裡，見識到很多國外的醫療，打破了很多舊有的迷思，也了解到台灣的實力。把這些經驗整理並應用到自己的日常生活中，取長補短，一定能對學習醫學有很大的幫助。